

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2016/2137

z dnia 6 grudnia 2016 r.

zmieniające rozporządzenie (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady 2013/255/WPZiB z dnia 31 maja 2013 r. dotyczącą środków ograniczających wobec Syrii ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (UE) nr 36/2012 ⁽²⁾ nadaje skuteczność środkom, które są przewidziane w decyzji 2013/255/WPZiB.
- (2) W dniu 6 grudnia 2016 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2016/2144 ⁽³⁾, która wprowadza zmiany w celu umożliwienia zakupu i transportu ropy naftowej i produktów naftowych oraz powiązanego z tym udzielania finansowania lub pomocy finansowej w Syrii przez osoby i podmioty ściśle określonych kategorii, wyłącznie w celu udzielania pomocy humanitarnej lub pomocy ludności cywilnej w Syrii. Decyzją tą zmieniono też odpowiednie powiązane wyjątki od ograniczeń dotyczących zamrożenia funduszy i zasobów gospodarczych.
- (3) Niniejszy środek wchodzi w zakres Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i w związku z tym, szczególnie z uwagi na zapewnienie jednolitego stosowania środka przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich, niezbędne są działania regulacyjne na szczeblu unijnym w celu jego wdrożenia.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 36/2012,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 36/2012 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 6 wprowadza się następujące zmiany:

a) lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, związanych z zakazami ustanowionymi w lit. a);”;

b) dodaje się literę w brzmieniu:

„da) udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, związanych z zakazami ustanowionymi w lit. b) i c); oraz”;

c) lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) świadomego i umyślnego udziału w działaniach, których bezpośrednim lub pośrednim celem lub skutkiem jest omińnięcie zakazów określonych w lit. a), b), c), d) lub da).”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 147 z 1.6.2013, s. 14.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (UE) nr 36/2012 z dnia 18 stycznia 2012 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 442/2011 (Dz.U. L 16 z 19.1.2012, s. 1).

⁽³⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2016/2144 z dnia 6 grudnia 2016 r. zmieniająca decyzję 2013/255/WPZiB dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii (zob. s. 22 niniejszego Dziennika Urzędowego).

2) art. 6a otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6a

1. Zakazy ustanowione w art. 6 lit. b), c) i e) nie mają zastosowania do zakupu ani transportu produktów naftowych w Syrii, ani do powiązanego z tym udzielania finansowania lub pomocy finansowej przez organy publiczne lub przez osoby prawne, podmioty lub organy, które otrzymują finansowanie z funduszy publicznych Unii lub państw członkowskich na rzecz udzielenia pomocy humanitarnej lub pomocy ludności cywilnej w Syrii, z zastrzeżeniem, że produkty takie są nabywane lub transportowane wyłącznie w celu udzielenia pomocy humanitarnej w Syrii lub udzielenia pomocy ludności cywilnej w Syrii.

2. Na zasadzie odstępstwa od art. 6 lit. b), c) i e), w przypadkach nieobjętych ust. 1 niniejszego artykułu, właściwe organy państwa członkowskiego wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku III mogą udzielić zezwolenia na zakup i transport w Syrii produktów ropopochodnych lub dostarczania odpowiedniego finansowania lub pomocy finansowej, na warunkach ogólnych i szczegółowych, jakie uznają za stosowne, pod warunkiem że taki zakup i transport:

a) ma na celu wyłącznie dostarczanie pomocy humanitarnej w Syrii lub pomocy ludności cywilnej w Syrii; oraz

b) nie stanowi naruszenia jakiegokolwiek zakazu określonego w niniejszym rozporządzeniu;

Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o wszelkich zezwoleniach przyznanych na mocy niniejszego ustępu w ciągu dwóch tygodni od momentu przyznania zezwolenia. Powiadomienie zawiera szczegóły dotyczące upoważnionej osoby prawnej, podmiotu lub organu i jego działań humanitarnych w Syrii.

3. Żadne z postanowień niniejszego artykułu nie ma wpływu na zgodność z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2580/2001 (*), z rozporządzeniem Rady (WE) nr 881/2002 (**), ani z rozporządzeniem Rady (UE) 2016/1686 (***)

(*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2580/2001 z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu (Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 70).

(**) Rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 z dnia 27 maja 2002 r. wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i Talibami (Dz.U. L 139 z 29.5.2002, s. 9).

(***) Rozporządzenie Rady (UE) 2016/1686 z dnia 20 września 2016 r. nakładające dodatkowe środki ograniczające przeciwko ISIL (Daisz) i Al-Kaidzie oraz osobom fizycznym i prawnym, podmiotom lub organom z nimi związanymi (Dz.U. L 255 z 21.9.2016, s. 1).”;

3) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 6b

Zakazy ustanowione w art. 6 lit. b), c) i e) nie mają zastosowania do zakupu ani transportu produktów naftowych w Syrii, ani do powiązanego udzielania finansowania lub pomocy finansowej przez misję dyplomatyczną, o ile takie produkty są nabywane lub transportowane na oficjalne potrzeby tej misji.”;

4) art. 16 lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) w przypadkach nieobjętych art. 16b przedmiotem wpłaty na rachunek lub wypłaty z rachunku misji dyplomatycznej lub konsularnej lub organizacji międzynarodowej posiadającej immunitet na mocy prawa międzynarodowego, o ile wpłaty te są przeznaczone na oficjalne potrzeby tej misji dyplomatycznej lub konsularnej lub organizacji międzynarodowej;”;

5) w art. 16 skreśla się lit. f);

6) art. 16a otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 16a

1. Zakaz ustanowiony w art. 14 ust. 2 nie ma zastosowania do funduszy ani zasobów gospodarczych udostępnionych przez organy publiczne lub przez osoby prawne, podmioty lub organy, które otrzymują finansowanie z funduszy publicznych Unii lub państw członkowskich celem udzielenia pomocy humanitarnej w Syrii lub pomocy ludności cywilnej w Syrii, o ile przekazanie takich funduszy lub zasobów gospodarczych jest zgodne z art. 6a ust. 1.

2. W przypadkach nieobjętych ust. 1 niniejszego artykułu i w drodze odstępstwa od art. 14 ust. 2 właściwe organy państw członkowskich, wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku III, mogą udzielić zezwolenia na udostępnienie niektórych funduszy lub zasobów gospodarczych, na warunkach ogólnych i szczegółowych, jakie uzna za stosowne, o ile ustalono, że dane fundusze lub zasoby gospodarcze są niezbędne jedynie w celu udzielenia pomocy humanitarnej w Syrii lub udzielenia pomocy ludności cywilnej w Syrii.

3. Na zasadzie odstępstwa od art. 14 ust. 1 właściwy organ państwa członkowskiego, wskazany na stronach internetowych wymienionych w załączniku III, może zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych, na warunkach ogólnych i szczegółowych, które uzna za stosowne, z zastrzeżeniem że:

- a) fundusze lub zasoby gospodarcze są niezbędne jedynie w celu udzielenia pomocy humanitarnej w Syrii lub udzielenia pomocy ludności cywilnej w Syrii; oraz
- b) fundusze lub zasoby gospodarcze są uwalniane na rzecz Organizacji Narodów Zjednoczonych w celu udzielenia lub ułatwienia udzielenia pomocy w Syrii zgodnie z planem pomocy humanitarnej dla Syrii lub z każdym kolejnym planem działania koordynowanym przez ONZ.

4. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o wszelkich zezwoleniach przyznanych na mocy ust. 2 i 3 niniejszego artykułu w ciągu dwóch tygodni od momentu przyznania zezwolenia.”;

7) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 16b

Zakaz ustanowiony w art. 14 ust. 2 nie ma zastosowania do funduszy ani zasobów gospodarczych udostępnionych z rachunku misji dyplomatycznej lub konsularnej, o ile przekazanie takich funduszy lub zasobów gospodarczych odbyło się na oficjalne potrzeby tej misji zgodnie z art. 6b.”;

8) załącznik IV zastępuje się załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 grudnia 2016 r.

W imieniu Rady

P. KAŽIMÍR

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK IV

WYKAZ »ROPY NAFTOWEJ I PRODUKTÓW ROPOPOCHODNYCH«, O KTÓRYCH MOWA W ART. 6

Część A	ROPA NAFTOWA
Kod HS	Opis
2709 00	Oleje ropy naftowej i oleje otrzymywane z minerałów bitumicznych, surowe.
Część B	PRODUKTY ROPOPOCHODNE
Kod HS	Opis
2710	Oleje ropy naftowej i oleje otrzymywane z minerałów bitumicznych, inne niż surowe; preparaty gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, zawierające w masie 70 % lub więcej olejów ropy naftowej lub olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych, których te oleje stanowią składniki zasadnicze preparatów; oleje odpadowe (z zastrzeżeniem, że w Syrii zakup kerozyny/paliwa lotniczego opatrzonego kodem HS 2710 19 21 nie podlega zakazowi w zakresie, w jakim jest ono przeznaczone i wykorzystywane wyłącznie do kontynuacji lotu samolotu, do którego zostało załadowane).
2712	Wazelina; parafina, wosk mikrokrystaliczny, gaz parafinowy, ozokeryt, wosk montanowy, wosk torfowy, pozostałe woski mineralne i podobne produkty otrzymywane w drodze syntezy lub innych procesów, barwione lub nie.
2713	Koks naftowy, bitum naftowy oraz inne pozostałości olejów ropy naftowej lub olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych.
2714	Bitum i asfalt, naturalne; łupek bitumiczny lub naftowy i piaski bitumiczne; asfaltyty i skały asfaltowe.
2715 00 00	Mieszanki bitumiczne na bazie naturalnego asfaltu, naturalnego bitumu, bitumu naftowego, smoły mineralnej lub mineralnego paku smołowego (na przykład masy uszczelniające bitumiczne, fluksy).”
